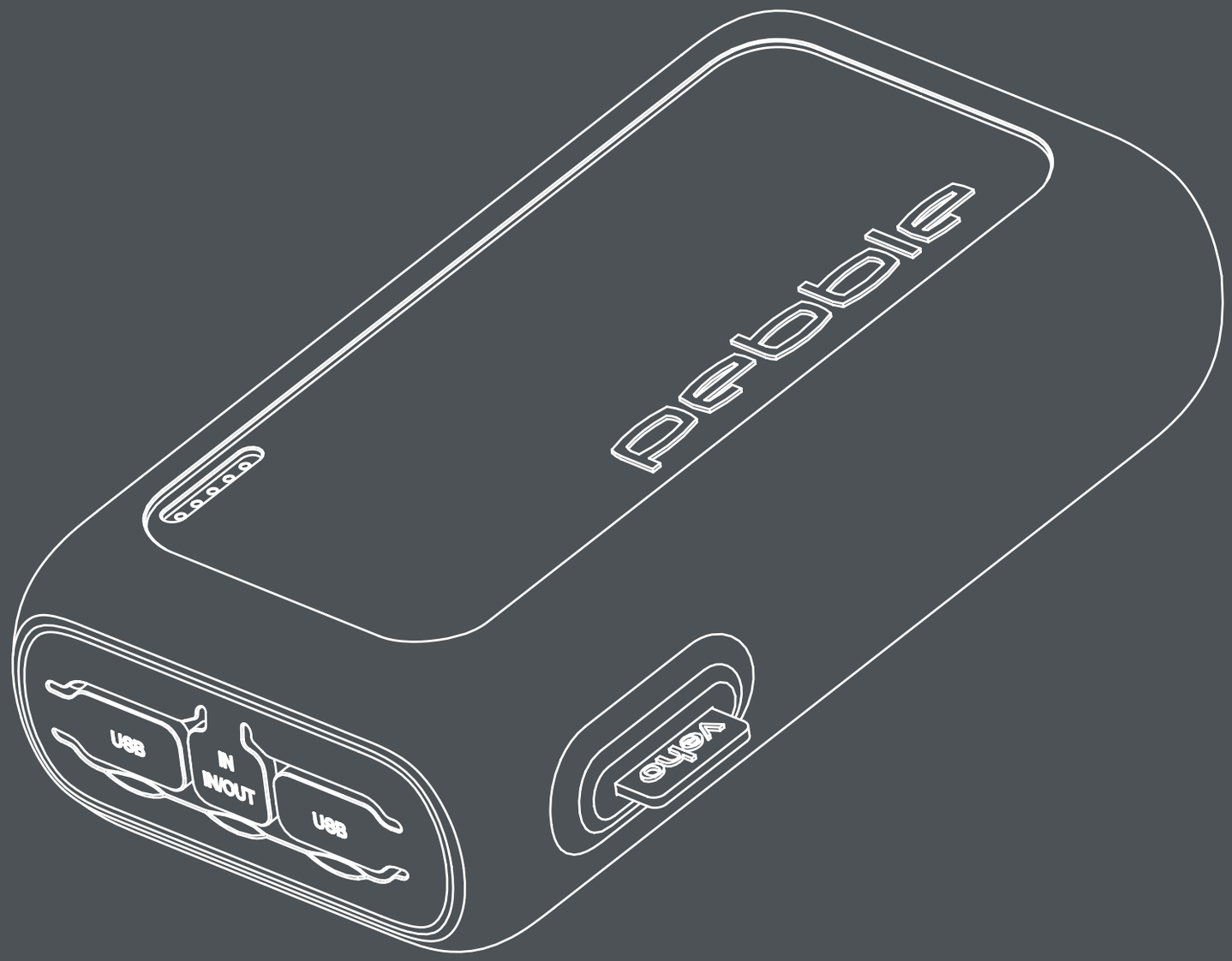
pebble™

PZ30



VPP-810-30K

veho®

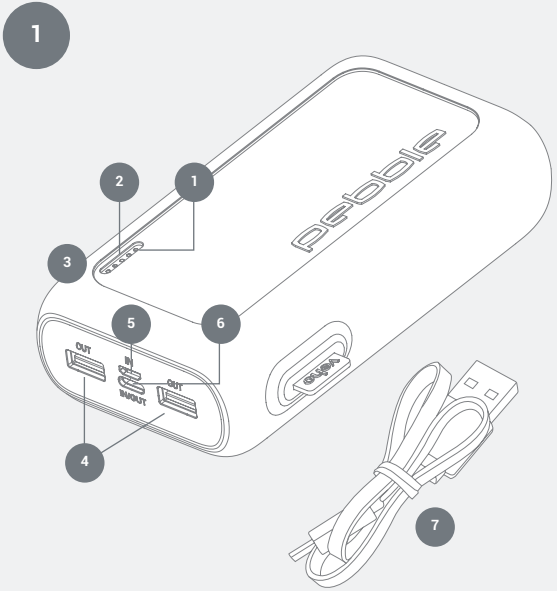
Veho Global Group, PO Box 436, Southampton, SO30 9DH, UK
Veho Europe, 25 Place de la Madeleine, 75008 Paris

This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed as household waste. This product should be correctly disposed of according to your local guidelines for electrical and battery operated products. Correct disposal of the battery will avoid potential harm to the environment and human health. For further information regarding the recycling of this product, please contact your local waste recycling centre.

Hello

This manual is available in pdf format print from:
Ce manuel est disponible au format pdf imprimé à partir de :
Este manual está disponible en formato pdf impreso en:
Questo manuale è disponibile in formato pdf stampabile da:
Dieses Handbuch ist im PDF-Format zum Ausdrucken erhältlich bei:
Denne vejledning er tilgængelig i pdf-format fra:
Este manual está disponível em formato PDF para impressão em:
本手册以 pdf 格式提供，打印自：
このマニュアルは、PDF 形式で印刷できます。

veho-world.com/downloads



UK
1. Quick charge LED indicator
2. LED power indicators
3. Power button
4. Dual USB outputs
5. USB input
6. USB-C input
7. USB-C charging cable

FR
1. Indicateur LED de charge rapide
2. Indicateurs d'alimentation LED
3. Bouton d'alimentation
4. Deux sorties USB
5. Entrée USB
6. Entrée USB-C
7. Câble de charge USB-C

ES
1. Indicador LED de carga rápida
2. Indicadores LED de encendido
3. Botón de encendido
4. Salidas USB dobles
5. Entrada USB
6. Entrada USB-C
7. Cable de carga USB-C

IT
1. Indicatore LED di ricarica rapida
2. Indicatori di alimentazione a LED
3. Pulsante di accensione
4. Doppia uscita USB
5. Ingresso USB
6. Ingresso USB-C
7. Cavo di ricarica USB-C

DE
1. Schnelllade-LED-Anzeige
2. LED-Betriebsanzeigen
3. Ein-/Aus-Taste
4. Duale USB-Ausgänge
5. USB-Eingang
6. USB-C-Eingang
7. USB-C-Ladekabel

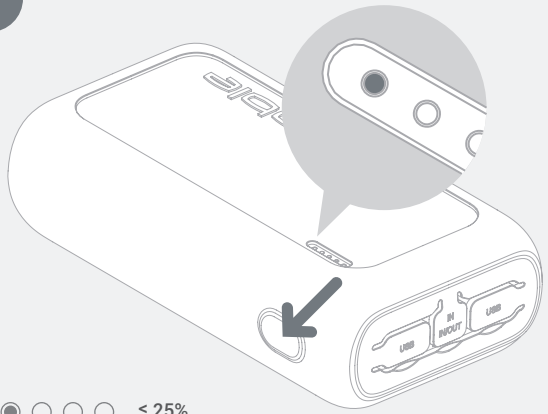
DK
1. LED til hurtig opladning
2. LED -strømindikatorer
3. Tænd / sluk -knap
4. Doble USB -udgange
5. USB -indgang
6. USB-C-indgang
7. USB-C ladekabel

PT
1. Indicador LED de carga rápida
2. LEDs indicadores de energia
3. Botão liga / desliga
4. Saídas USB duplas
5. entrada USB
6. Entrada USB-C
7. Cabo de carregamento USB-C

CH
1. 快充LED指示灯
2. LED电源指示灯
3. 电源键
4. 双USB输出
5. USB输入
6. USB-C输入
7. USB-C 充电线

J
1. 急速充電LEDインジケーター
2. LED電源インジケータ
3. 電源ボタン
4. デュアルUSB出力
5. USB入力
6. USB-C入力
7. USB-C充電ケーブル

2



○ ◉ ○ ○ ○ < 25%

○ ● ◉ ○ ○ 25% – 50%

○ ● ● ◉ ○ 51% – 75%

○ ● ● ● ◉ 76% – 100%

◉ ○ ○ ○ ○ Quick Charge

UK **Guide to the LED indicator lights** The LED's indicate the remaining battery charge that the power bank contains. Press the power button to check battery status. When quick charge is being used the first LED will turn green.

FR **Guide des voyants LED** Les LED indiquent la charge restante de la batterie contenue dans la banque d'alimentation. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour vérifier l'état de la batterie. Lorsque la charge rapide est utilisée, la première LED devient vert.

ES **Guía de las luces indicadoras LED** Los LED indican la carga restante de la batería que contiene el banco de energía. Presione el botón de encendido para verificar el estado de la batería. Cuando se utiliza la carga rápida, el primer LED se iluminará en verde.

IT **Guida alle spie LED** I LED indicano la carica residua della batteria contenuta nel power bank. Premi il pulsante di accensione per controllare lo stato della batteria. Quando viene utilizzata la ricarica rapida, il primo LED diventa verde.

DE **Anleitung zu den LED-Kontrollleuchten** Die LEDs zeigen die verbleibende Akkuladung der Powerbank an. Drücken Sie den Netzschalter, um den Batteriestatus zu überprüfen. Wenn Schnellladung verwendet wird, leuchtet die erste LED grün.

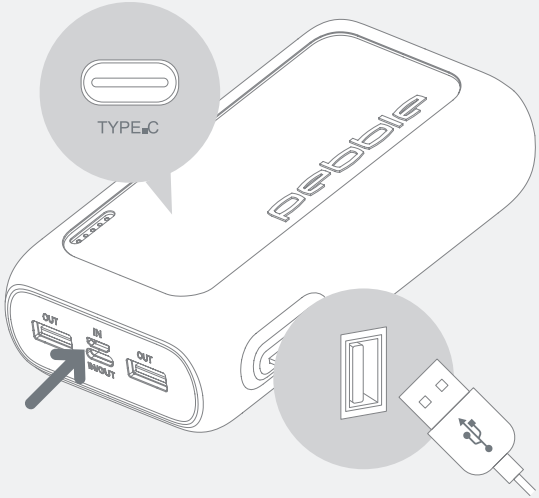
DK **Vejledning til LED -indikatorlamperne** LED'erne angiver den resterende batteriopladning, som powerbanken indeholder. Tryk på tænd / sluk -knappen for at kontrollere batteristatus. Når der bruges hurtig opladning, bliver den første LED grøn.

PT **Guia para as luzes indicadoras de LED** Os LEDs indicam a carga restante da bateria que o banco de energia contém. Pressione o botão liga/desliga para verificar o status da bateria. Quando a carga rápida estiver sendo usada, o primeiro LED ficará verde.

CH LED 指示灯指南 LED 指示移动电源包含的剩余电池电量。按电源按钮检查电池状态。使用快速充电时，第一个 LED 将变为绿色。

J **LEDインジケータライトのガイド** LEDは、パワーバンクに含まれるバッテリーの残量を示します。電源ボタンを押して、バッテリーの状態を確認します。急速充電が使用されている場合、最初のLEDが緑色に変わります。

3



UK **Charging the power bank** Using the supplied USB-C charging cable connect the USB-C tip into the power bank and the other end to a compatible power supply.

FR **Charger la banque d'alimentation** À l'aide du câble de chargement USB-C fourni, connectez l'embout USB-C à la banque d'alimentation et l'autre extrémité à une alimentation compatible.

ES **Cargando el banco de energía** Con el cable de carga USB-C suministrado, conecte la punta USB-C al banco de energía y el otro extremo a una fuente de alimentación compatible.

IT **Ricarica del power bank** Utilizzando il cavo di ricarica USB-C in dotazione, collega la punta USB-C al power bank e l'altra estremità a un alimentatore compatibile.

DE **Aufladen der Powerbank** Verbinden Sie mit dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel die USB-C-Spitze mit der Powerbank und das andere Ende mit einem kompatiblen Netzteil.

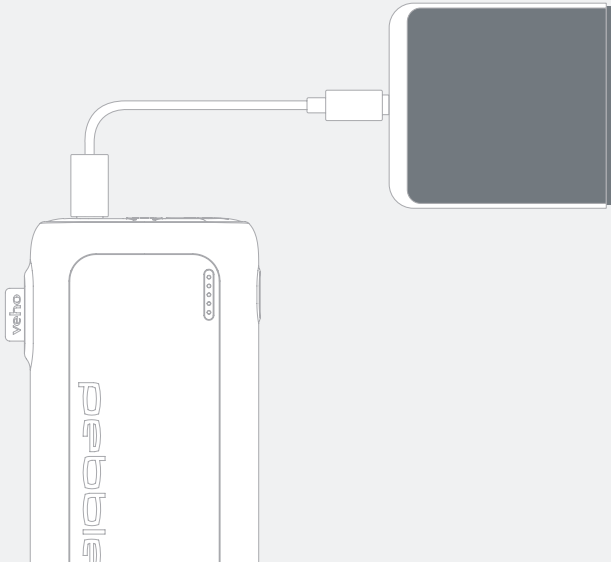
DK **Opladning af powerbanken** Brug det medfølgende USB-C-ladekabel til at slutte USB-C-spidsen til strømbanken og den anden ende til en kompatibel strømforsyning.

PT **Carregando o banco de energia** Usando o cabo de carregamento USB-C fornecido, conecte a ponta USB-C ao banco de energia e a outra extremidade a uma fonte de alimentação compatível.

CH 给移动电源充电 使用随附的 USB-C 充电线将 USB-C 尖端连接到移动电源，将另一端连接到兼容的电源。

J パワーバンクの充電 付属のUSB-C充電ケーブルを使用して、USB-Cチップをパワーバンクに接続し、もう一方の端を互換性のある電源に接続します。

4



UK **Charging a device** Connect your device to either output ports on the Pebble PZ, once connected charging will automatically begin until your device is fully charged.

FR **Charger un appareil** Connectez votre appareil à l'un des ports de sortie du Pebble PZ, une fois connecté, le chargement commencera automatiquement jusqu'à ce que votre appareil soit complètement chargé.

ES **Cargando un dispositivo** Conecte su dispositivo a cualquiera de los puertos de salida en el Pebble PZ, una vez conectado, la carga comenzará automáticamente hasta que su dispositivo esté completamente cargado.

IT **Ricarica di un dispositivo** Collega il tuo dispositivo a una delle porte di uscita del Pebble PZ, una volta connesso, la ricarica inizierà automaticamente fino a quando il tuo dispositivo non sarà completamente carico.

DE **Aufladen eines Geräts** Schließen Sie Ihr Gerät an einen der Ausgangsanschlüsse des Pebble PZ an. Sobald das Gerät angeschlossen ist, beginnt der Ladevorgang automatisch, bis Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist.

DK **Opladning af en enhed** Tilslut din enhed til begge outputporte på Pebble PZ, når tilsluttet opladning starter automatisk, indtil din enhed er fuldt opladet.

PT **Carregando um dispositivo** Conecte seu dispositivo a qualquer uma das portas de saída no Pebble PZ, uma vez conectado, o carregamento começará automaticamente até que o dispositivo esteja totalmente carregado.

CH 为设备充电 将您的设备连接到 Pebble PZ 上的任一输出端口，连接后充电将自动开始，直到您的设备充满电。

J **デバイスの充電**デバイスをPebblePZのいずれかの出力ポートに接続します。接続すると、デバイスが完全に充電されるまで自動的に充電が開始されます。

Specifications

Battery capacity	30,000mAh@3.7V
USB-C Input	DC 5V/3A, 9V/2A
USB-C Output	DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
USB input	DC5V/2A, 9V/2A
USB Output (each)	DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Charging time	Up to 16 hours

Maintenance & safety

UK **IMPORTANT!** Please ensure that the voltage of power supply is compatible with the 'Power In' of the power bank. Failure to do so could damage the product and invalidate the warranty. Only use the supplied charging cable or your device's charging cable to charge your device.

FR **IMPORTANT!** Veuillez vous assurer que la tension d'alimentation est compatible avec le «Power In» de la banque d'alimentation. Ne pas le faire pourrait endommager le produit et annuler la garantie. Utilisez uniquement le câble de charge fourni ou le câble de charge de votre appareil pour charger votre appareil.

ES **¡IMPORTANTE!** Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación sea compatible con el "Power In" del banco de energía. No hacerlo podría dañar el producto e invalidar la garantía. Utilice únicamente el cable de carga suministrado o el cable de carga de su dispositivo para cargar su dispositivo.

IT **IMPORTANTE!** Assicurati che la tensione dell'alimentatore sia compatibile con il "Power In" del power bank. In caso contrario, si potrebbe danneggiare il prodotto e invalidare la garanzia. Utilizzare solo il cavo di ricarica in dotazione o il cavo di ricarica del dispositivo per caricare il dispositivo.

DE **WICHTIG!** Bitte stellen Sie sicher, dass die Spannung des Netzteils mit dem „Power In" der Powerbank kompatibel ist. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden und die Garantie erlöschen. Verwenden Sie zum Aufladen Ihres Geräts ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel oder das Ladekabel Ihres Geräts.

DK **VIGTIG!** Sørg for, at strømforsyningens spænding er kompatibel med strømforsyningens 'Power In'. Hvis dette ikke gøres, kan det beskadige produktet og gøre garantien ugyldig. Brug kun det medfølgende ladekabel eller din enheds opladningskabel til at oplade din enhed.

PT **IMPORTANTE!** Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação é compatível com o 'Power In' do banco de energia. Não fazer isso pode danificar o produto e invalidar a garantia. Use apenas o cabo de carregamento fornecido ou o cabo de carregamento do seu dispositivo para carregá-lo.

CH 重要的！请确保电源电压与移动电源的“Power In”兼容。否则可能会损坏产品并使保修失效。只能使用随附的充电线或设备的充电线为设备充电。

J 重要！電源の電圧がパワーバンクの「パワーイン」と互換性があることを確認してください。そうしないと、製品が損傷し、保証が無効になる可能性があります。付属の充電ケーブルまたはデバイスの充電ケーブルのみを使用してデバイスを充電してください。

Support

For product support please contact us via our chat box on our website at:
Pour le support produit, veuillez nous contacter via notre boîte de discussion sur notre site Web à:
Para soporte del producto, contáctenos a través de nuestro chat en nuestro sitio web en:
Per il supporto del prodotto, contattaci tramite la nostra chat sul nostro sito Web all'indirizzo:
Für Produktsupport kontaktieren Sie uns bitte über unsere Chatbox auf unserer Website unter:
For produktsupport bedes du kontakte os via vores chatboks på vores hjemmeside på:
Para obter suporte ao produto, entre em contato conosco por meio de nossa caixa de bate-papo em nosso site:
要获得产品支持，请通过我们网站上的聊天框与我们联系：
製品サポートについては、次のWebサイトのチャットボックスからお問い合わせください。

veho-world.com

veho®

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Veho UK LTD declares that the radio equipment type (VPP-810-30K) is in compliance with EC directives.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at
https://veho-world.com/compliance/